



**ASPIRATEUR 80L EAU ET POUSSIÈRES
3600W – 3 MOTEURS – TUYAU 5M**

FR **Manuel d'instructions – notice originale –
instructions d'origine**

*Veillez lire ce manuel d'instructions
attentivement et entièrement avant toute
utilisation*

**80L WET AND DRY HOOVER 3600W – 3
MOTORS – 5M HOSE**

EN **Translation of the original instructions**

*Please read this instruction manual carefully
and completely before use*

**ASPIRADOR EN SECO U HÚMEDO 80L
3600W – 3 MOTORES – MANGUERA 5M**

ES **Traducción de las instrucciones originales**

*Lea atenta y completamente este manual de
instrucciones antes de utilizarlo*

1. Instructions de sécurité



Avertissement ! Lire consciencieusement tout le manuel d'instructions et comprendre les instructions de sécurité avant l'installation, le fonctionnement, la réparation, la maintenance, les changements. Le non-respect de ces instructions peut engendrer des blessures corporelles graves. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, leurs remettre aussi ce mode d'emploi.

Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations.

1.1. Instructions générales

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé** : il ne doit pas y avoir de risques d'explosions, de produits corrosifs dans l'environnement proche lors de l'utilisation.
2. **Tenir compte de l'environnement de la zone de travail** : ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec risque de projection d'eau. Maintenir la zone de travail bien éclairée. Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables.
3. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée** : la zone de travail doit être visible de la position de travail. Les zones en désordre et les établis sont propices aux accidents.
4. **Protection contre les chocs électriques** : éviter tout contact corporel avec des surfaces mises ou reliées à la terre (par exemple canalisations, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).
5. **Maintenir les autres personnes éloignées** : ne pas laisser les personnes, notamment les enfants, non concernées par le travail en cours, toucher l'outil ou le prolongateur, et les maintenir éloignées de la zone de travail, être particulièrement vigilant avec les enfants et les animaux.
6. **Ranger les outils non utilisés** : les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
7. **Ne pas forcer l'outil** : un outil donne de meilleurs résultats de manière plus sûre au régime, à la puissance pour lequel il a été conçu.
8. **Utiliser l'outil approprié** : ne pas forcer un petit outil ou un petit accessoire à effectuer le travail d'un de plus grosse taille. Ne pas utiliser l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu.
9. **Ne pas trop se pencher** : maintenir un bon appui et rester en équilibre en tout temps.
10. **Traiter les outils avec soin** : maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner leur état périodiquement, au besoin, confier leur réparation à un poste d'entretien agréé.
11. **Rester alerté** : se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.
12. **Rechercher les pièces endommagées** : avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.
13. **Ne pas utiliser le câble/cordon dans de mauvaises conditions** : ne jamais exercer de saccades sur le câble/cordon afin de le déconnecter de la fiche de prise de courant. Maintenir le câble/cordon à l'écart de la chaleur, de tout lubrifiant et de toutes arêtes vives. Examiner les prolongateurs de manière régulière et les remplacer s'ils sont endommagés.
14. **Entretenir les outils avec soin** : garder les outils de coupe affûtés et propres pour des performances meilleures et plus sûres. Suivre les instructions de graissage et de remplacement des accessoires. Examiner les câbles/cordons des outils de manière régulière et les faire réparer, lorsqu'ils sont endommagés, par un service d'entretien agréé.

15. **Ne pas modifier la machine** : aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.
16. **Confier la réparation de l'outil à un spécialiste** : cet appareil électrique est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation des appareils électriques effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.
17. **Maintenir** : les poignées sèches, propres et exemptes de tout lubrifiant et de toute graisse.
18. **Déconnecter les outils** : déconnecter les outils de l'alimentation lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant leur entretien et lors du remplacement des accessoires, tels que lames, forets et organes de coupe.
19. **Eviter tout démarrage intempestif** : s'assurer que l'interrupteur est en position « arrêt » lors de la connexion.
20. **Rester vigilant** : regarder ce que vous êtes en train de faire, faire preuve de bon sens et ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué.
21. **Vérifier les parties endommagées** : avant d'utiliser l'outil à d'autres fins, il convient de l'examiner attentivement afin de déterminer qu'il fonctionnera correctement et accomplira sa fonction prévue. Vérifier l'alignement ou le blocage des parties mobiles, ainsi que l'absence de toutes pièces cassées ou de toute condition de fixation et autres conditions, susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'outil. Il convient de réparer ou de remplacer correctement un protecteur ou toute autre partie endommagée par un centre d'entretien agréé, sauf indication contraire dans le présent manuel d'instructions. Faire remplacer les interrupteurs défectueux par un centre d'entretien agréé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à l'état d'arrêt.
22. **Avertissement** : l'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.
23. **Faire réparer l'outil par une personne qualifiée** : cet outil électrique satisfait les règles de sécurité correspondantes. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine. A défaut, cela peut exposer l'utilisateur à un danger important.

1.2. Instructions particulières

Pour réduire les risques d'incendies, de chocs électriques et de blessures :

- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur
- Eteindre et débrancher l'appareil lorsque ce dernier n'est pas utilisé
- L'aspirateur ne doit pas être utilisé comme un jouet. Surveillez les enfants lorsque ceux-ci utilisent l'appareil ou en sont proches...
- Ne pas tirer ou soulever l'aspirateur par le câble, ne pas utiliser le câble comme poignée, ne pas faire rouler l'appareil sur le câble ou bien le tirer contre des coins ou angles pointus
- Utiliser la bonne tension électrique
- Ne pas tirer sur le câble pour débrancher l'appareil. Débrancher en tirant sur la prise et non sur le câble
- Ne pas tirer ou piétiner le tuyau d'aspiration
- Ne jamais manipuler le câble ou l'appareil avec des mains humides ou sans chaussures
- Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures. Ne pas utiliser l'appareil si certaines ouvertures sont bloquées : retirez la poussière, la suie, les cheveux et tout ce qui pourrait réduire le flux d'air
- Ne pas utiliser l'aspirateur pour aspirer des matières incandescentes telles que des cigarettes ou des cendres
- Ne pas utiliser l'aspirateur pour aspirer des objets pointus (punaises, aiguilles, agrafes, pointes...)

- Tenir l'appareil à l'abri du soleil et des endroits à hautes températures
- Ne pas utiliser l'aspirateur pour aspirer tout ce qui peut facilement se fixer sur le filtre de la poudre calcaire, du gesso ou de la poudre de graphite
- Ne pas renverser l'appareil (même si de l'eau sort de la bouche de sortie d'air) pour éviter toute altération du moteur par l'eau
- Ne laver pas le couvercle de l'aspirateur avec de l'eau. Pour écarter tout risque électrique et pour éviter d'endommager l'appareil, essuyer l'appareil avec un linge sec
- Ne pas utiliser l'appareil sans filtre
- Soyez attentif quand vous utilisez l'appareil dans les escaliers
- Ne pas aspirer de substances inflammables ou explosives telles que de l'essence et n'utiliser pas l'appareil dans des endroits susceptibles d'en contenir
- Stocker l'appareil à l'intérieur dans un endroit frais et sec
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient été placées sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.
- Ne pas boucher la bouche d'entrée d'air car cela peut augmenter la température de l'appareil et endommager le moteur.

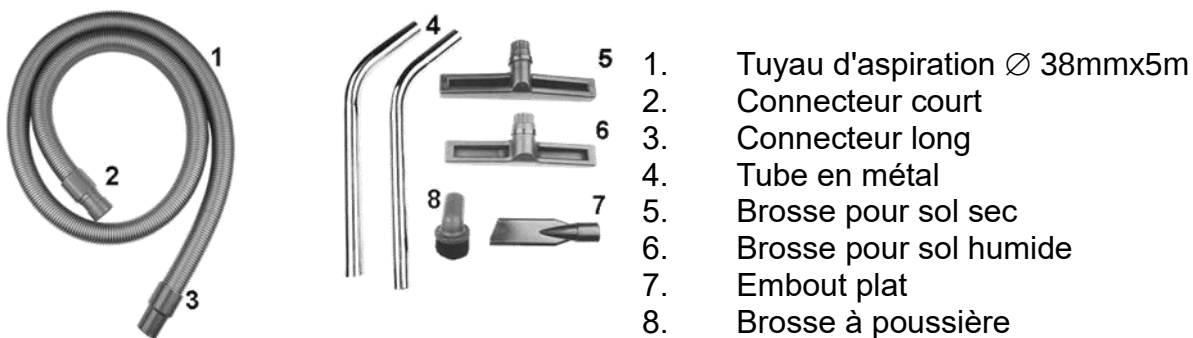
2. Présentation

Cet aspirateur est conçu pour une utilisation en mode professionnel.

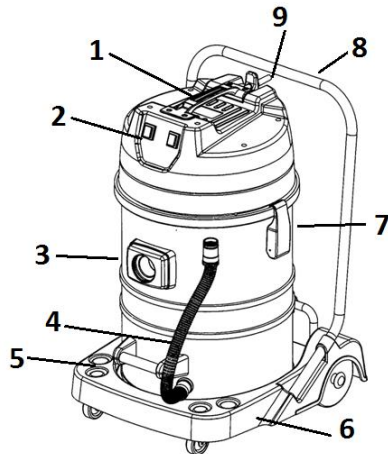
2.1. Caractéristiques techniques

REF. 07408			
Moteur	3	Puissance absorbée	450.78W
Puissance	3600 W	Dépression	20.06 kpa
Alimentation	220-240V~, 50/60 Hz	Débit/moteur	212.4 m³/h
Cuve	80 l	Niveau sonore	82 dba
	Inox	Longueur câble	4.5 m
Diamètre flexible	47mm	Longueur flexible	5m
Dimensions	58.5x87.3x99 cm	Poids (kg)	26.5kg

2.2. Accessoires



2.3. Vue générale



- 1. Poignée socle moteur
- 2. Interrupteurs
- 3. Connexion flexible d'aspiration
- 4. Flexible évacuation eau
- 5. Rangements accessoires
- 6. Chariot
- 7. Clip de verrouillage
- 8. Poignée
- 9. Câble d'alimentation

3. Utilisation

3.1. Aspiration de poussières

- 1- Insérer le tuyau d'aspiration dans la bouche d'aspiration puis tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.
- 2- Avant utilisation, vérifier la présence du filtre.
- 3- Afin d'éviter toute mise en marche accidentelle, vérifier que tous les interrupteurs sont sur la position « 0 » avant de brancher l'aspirateur.
- 4- Brancher l'appareil et mettre l'aspirateur en fonctionnement en appuyant sur les interrupteurs (position « i »). Pour utiliser l'appareil à sa puissance maximale : appuyer sur tous les interrupteurs. Vous activerez ainsi tous les moteurs. Si un des moteurs tombe en panne, si le travail en pleine puissance n'est pas nécessaire ou par soucis d'économie d'énergie, vous pouvez également utiliser cet aspirateur avec un seul moteur en marche.
- 5- Après utilisation, arrêter l'aspirateur en appuyant sur les interrupteurs en position "0" et débranchez-le.

3.2. Aspiration de liquides

L'aspirateur est doté d'un système de flotteur qui coupe l'aspiration lorsque la cuve est pleine. Il y aura un changement au niveau du bruit émis par le moteur (bruit anormal) et la puissance d'aspiration se réduira. Lorsque cela se produit, arrêter et débrancher l'aspirateur. Vider ensuite l'eau de la cuve puis rebrancher et remettre en route l'appareil.

- 1- insérer le tuyau d'aspiration dans la bouche d'aspiration puis tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.
 - 2- avant l'aspiration de l'eau, enlever le filtre du panier, vider la cuve et retirer tous les accessoires
 - 3- mettre le filtre mousse autour de la cage du flotteur.
 - 4- brancher l'appareil et appuyer sur les interrupteurs pour le mettre en route.
 - 5- après utilisation, éteindre l'appareil et le-débrancher.
 - 6- vider, nettoyer, rincer (cf. Paragraphe 5.2 nettoyage de la cuve) puis sécher avec soin la cuve. Nettoyer le filtre mousse (rinçage à l'eau) après chaque utilisation afin d'en retirer les impuretés et éviter tout risque de blocage.
- Sécher ensuite tous les accessoires avec soin.

Cette dernière étape est indispensable après l'aspiration de liquide et avant l'aspiration de substances sèches pour écarter tout risque de blocage.

4. Maintenance

Attention : l'entretien (nettoyage, rinçage et séchage) de la cuve doit être réalisé de façon régulière et doit être systématique après l'aspiration de liquide et avant l'aspiration de substances sèches pour écarter tout risque de blocage.

Avant de nettoyer l'aspirateur, l'interrupteur doit être sur la position « 0 » et la prise de courant déconnectée de l'alimentation électrique.

4.1. Nettoyage du couvercle

Ne pas immerger l'appareil dans l'eau, ni laver le couvercle avec un jet d'eau au risque de faire pénétrer de l'eau dans la partie électrique de l'appareil. Passer un chiffon humide sur le couvercle de l'aspirateur.

4.2. Nettoyage de la cuve

1. Ouvrir les clips de verrouillage de cuve et retirer le couvercle de l'aspirateur de sa cuve.
2. Retirer le filtre.
3. Basculer la cuve pour la vider de son contenu. Si la cuve est pleine d'eau : ouvrir le robinet du tuyau de vidange pour déverser le contenu dans la cuve à l'endroit voulu.
4. Nettoyer et rincer la cuve et le bord de la cuve avant de remettre le couvercle.
5. Remettre la cuve et la fixer.
6. Remettre le couvercle de l'aspirateur.
7. Refermer les clips de verrouillage.

4.3. Nettoyage du filtre

Nettoyer le filtre à l'aide d'un pinceau pour enlever la poussière.

Nettoyer à l'eau claire et tiède le filtre de l'intérieur vers l'extérieur avec soin puis le sécher à l'air libre.

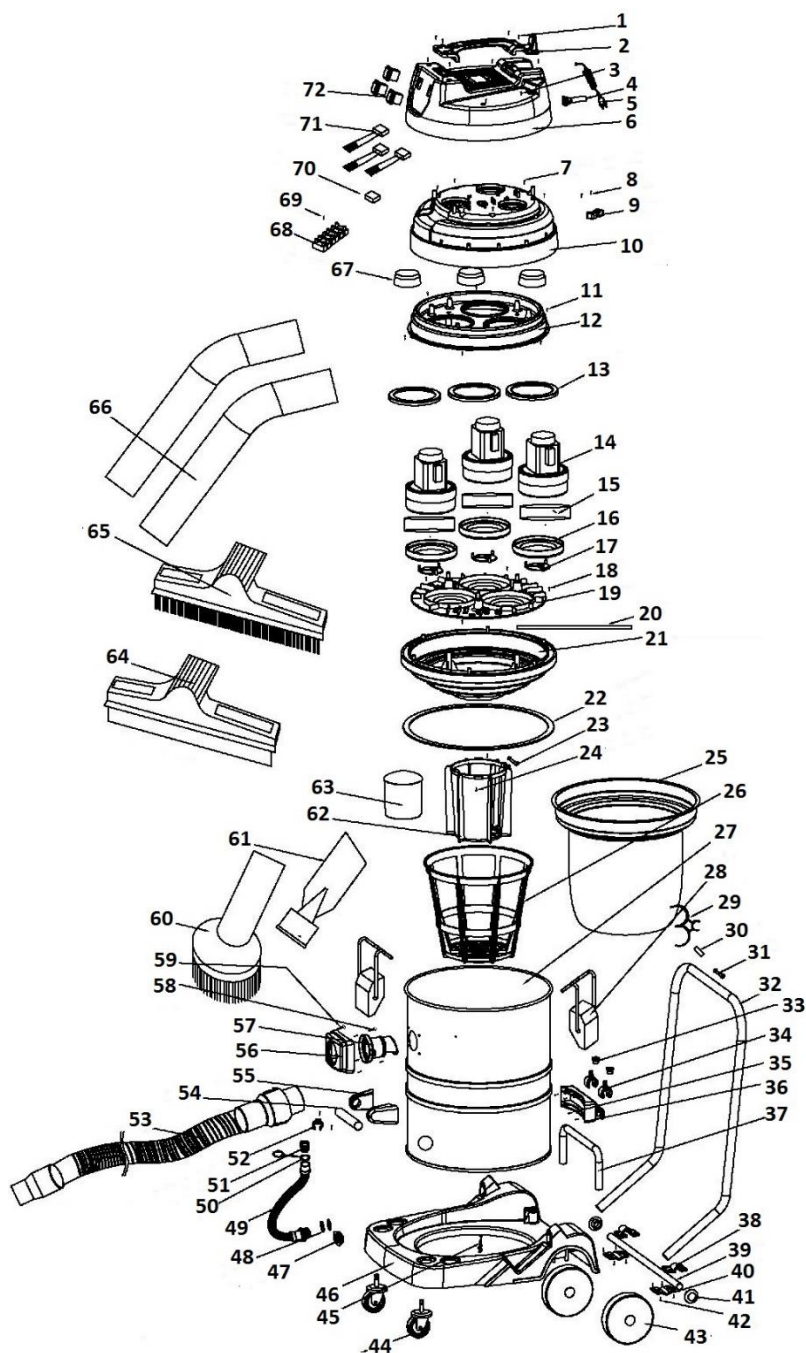
Attention ! Le séchage du filtre doit être fait à l'air libre uniquement.



5. Problèmes – solutions

Problèmes	Causes probables	Solutions
L'appareil ne démarre pas	Il n'est pas correctement branché sur le réseau	Contrôler si l'appareil est correctement branché
	Vérifier que l'interrupteur est bien sur la position « on »	S'assurer que l'interrupteur est bien sur la position « on »
Aspiration trop Faible	Tuyaux flexibles Ou tuyères bouchés	Enlever l'élément bloquant
	Filtre colmaté	Nettoyer ou remplacer le filtre
Bruit anormal	Vérifier si les filtres sont bloqués	Nettoyer le filtre
	Vérifier si le tuyau, tube ou les accessoires sont bouchés	Enlever l'élément bloquant

6. Vue éclatée – liste des pièces



N°	Désignation	N°	Désignation	N°	Désignation
1	Vis	25	Filtre	49	Tuyau sortie eau
2	Poignée capot sup.	26	Support panier	50	Bague
3	Vis	27	Cuve	51	Revêtement sortie eau
4	Garniture cordon alimentation	28	Clip cuve (assemblé avec deux verrous)	52	Bague sortie eau
5	Câble d'alimentation	29	Bague poignée	53	Vis
6	Capot sup.	30	Bague poignée plastique	54	Manche
7	Vis	31	Vis	55	Support poignée
8	Vis	32	Manche	56	Support aspiration
9	Bloc câble	33	Bouchon	57	Partie d'aspiration
10	Capot central	34	Verrou	58	Vis
11	Vis	35	Vis	59	Vis
12	Bague	36	Support rebord	60	Brosse poussière
13	Bague	37	Rebord	61	Suceur plat droit
14	Moteur	38	Support sup. Axe	62	Support protection
15	Joint sortie air	39	Axe	63	Soupape protection
16	Bague d'étanchéité	40	Support inf. Axe	64	Suceur sol mouillé
17	Bloc entrée air	41	Bloc roue	65	Suceur sol sec
18	Vis	42	Vis	66	Tube en acier ab
19	Embase moteur	43	Roue en caoutchouc	67	Bloc entrée air
20	Joint eva	44	Roue pivotante	68	Bornier
21	Support moteur	45	Kit de chaîne en acier	69	Vis
22	Bague	46	Socle	70	Bloc caoutchouc
23	Vis	47	Vis d'évacuation d'eau	71	Kit fil inter
24	Base panier	48	Anneau caoutchouc	72	Interrupteur

7. Garantie et conformité du produit

La garantie ne peut être accordée suite à :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos conditions générales de ventes pour toute demande de garantie.

Le délai de garantie s'élève à 5 ans et commence à la date de l'achat de l'appareil. Les demandes de garanties doivent être présentées avant écoulement du délai de garantie. Toute reconnaissance de demande de garantie après écoulement du délai de garantie est exclue. La réparation ou l'échange de l'appareil n'entraîne nullement une prolongation de la durée de garantie. Elle ne fait pas non plus commencer un nouveau délai de garantie, en raison de cette prestation, pour l'appareil ou pour toute autre pièce de rechange intégrée. Ceci est également valable lorsqu'un service après-vente sur place a été consulté. Se reporter à nos conditions générales de ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

1. Safety instructions



Warning! Read the entire instruction manual thoroughly and understand the safety instructions before installation, operation, repair, maintenance, changes. Failure to follow these instructions may result in serious personal injury. If the appliance is to be handed over to other persons, give them this instruction manual as well.

Read all of these instructions before using this product and save this information.

1.1. General instructions

1. **Use in a safe environment:** there must be no risk of explosions or corrosive products in the nearby environment during use.
2. **Take into account the working area environment:** do not expose the tool to rain. Do not use the tool in places that are wet or with a risk of water spray. Keep the work area well lit. Do not use tools in the presence of flammable liquids or gases.
3. **Keep a clean and orderly working area:** the working area must be visible from the working position. Messy areas and workbenches are conducive to accidents
4. **Protection against electric shock:** avoid personal contact with grounded or grounded surfaces (e.g. Pipes, radiators, cookers, refrigerators).
5. **Keep other persons away:** do not allow persons, especially children, who are not involved in the work being carried out, touch the tool or extension piece, and keep them away from the work area, be especially careful with children and animals.
6. **Store unused tools:** unused tools must be stored in a dry or locked area out of the reach of children.
7. **Do not force the tool:** a tool gives better results in a safer way to the regime, to the power for which it was designed.
8. **Use the appropriate tool:** do not force a small tool or accessory to perform the work of one of the largest cut. Do not use the tool for any purpose for which it is not designed.
9. **Don't lean too much:** maintain good support and stay in balance at all times.
10. **Treat tools with care:** keep tools clean to optimise work and safety. Follow the instructions for lubricating and changing the accessories. Inspect their condition periodically, if necessary, have their repair carried out at an authorised service station.
11. **Stay alert:** focuss on work. Use judgement. Do not use the tool when you are tired.
12. **Cheque for damaged parts:** before using the tool, carefully examine the condition of the parts to ensure that they function correctly and that they perform their task. Cheque the alignment and freedom of operation of the moving parts, the condition and fitting of the parts and any other conditions which may adversely affect the operation. Any part that is in poor condition must be repaired or replaced by an authorised service station unless otherwise indicated in this instruction manual.
13. **Do not use the cable/cord in bad conditions:** never judder the cable/cord to disconnect it from the current socket form. Keep the cable/cord away from heat, lubricant, and sharp edges. Inspect the extenders on a regular basis and replace them if they are damaged.
14. **Maintain tools with care:** keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance. Follow the instructions for greasing and replacing the accessories. Inspect the cables/cords of the tools on a regular basis and have them repaired, if damaged, by an authorised service representative.
15. **Do not modify the machine:** no modification and/or reconversion should be carried out. Use of accessories or attachments other than those recommended in this instruction manual may result in personal injury.

16. **Entrust the repair of the tool to a specialist:** this electrical appliance complies with the safety regulations provided for. Repairing electrical equipment by unqualified persons presents a risk of injury to the user.
17. **Keep:** the handles dry, clean and free of any lubricant or grease.
18. **Disconnect tools:** disconnect tools from the power supply when not in use, before servicing and when replacing accessories, such as blades, drills and cutting components.
19. **Avoid any unexpected starting:** ensure that the light switch is in the "off" position when connecting.
20. **Be alert:** look at what you are doing, use common sense, and do not use the tool when you are tired.
21. **Cheque damaged parts:** before using the tool for other purposes, it should be carefully examined to determine that it will function correctly and perform its intended function. Check the alignment or locking of the moving parts, as well as the absence of any broken parts or any mounting conditions and other conditions, which may affect the operation of the tool. A protector or other damaged part must be properly repaired or replaced by an authorised service centre unless otherwise specified in this instruction manual. Have faulty switches replaced by an authorised service centre. Do not use the tool if the light switch does not allow the switch from on to off.
22. **Warning:** the use of any accessory or attachment other than that recommended in this instruction manual may present a risk of injury to persons.
23. **Have the tool repaired by a qualified person:** this electrical tool satisfies the corresponding safety rules. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts. Otherwise, this may expose the user to a significant danger.

1.2. Special instructions

To reduce the risk of fire, electric shock and injury:

- Do not use the appliance outdoors
- Switch off and unplug the appliance when it is not in use
- The vacuum cleaner should not be used as a toy. Watch for children when they use or are close to the appliance...
- Do not pull or lift the vacuum cleaner by the cable, do not use the cable as a handle, do not roll the appliance over the cable or pull it against sharp corners or angles
- Use the correct electrical voltage
- Do not pull on the cable to disconnect the device. Disconnect by pulling on the socket and not on the cable
- Do not pull or pinch the suction pipe
- Never handle the cable or device with wet hands or without shoes
- Do not insert objects into openings. Do not use the appliance if certain openings are blocked: remove dust, soot, hair and anything that may reduce the air flow
- Do not use the vacuum cleaner to vacuum incandescent materials such as cigarettes or ashes
- Do not use the vacuum cleaner to vacuum sharp objects (pushpins, needles, staples, tips, etc.)
- Keep the unit away from the sun and high temperature locations
- Do not use the vacuum cleaner to vacuum anything that can easily be attached to the filter of limestone powder, gesso or graphite powder
- Do not spill the unit (even if water comes out of the air outlet) to avoid water damage to the engine
- Do not wash the vacuum cleaner lid with water. To avoid electrical hazards and to avoid damage to the appliance, wipe the appliance with a dry cloth
- Do not use the unit without filter
- Be careful when using the device on stairs

- Do not suck up flammable or explosive substances such as petrol and do not use the appliance in places that may contain it
- Store the device indoors in a cool, dry place
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and by persons with physical abilities. Reduced sensory or mental health or lack of experience and knowledge provided that they have been placed under supervision or have received instructions concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children, without supervision.
- Do not plug the air inlet as this may increase the temperature of the unit and damage the engine.

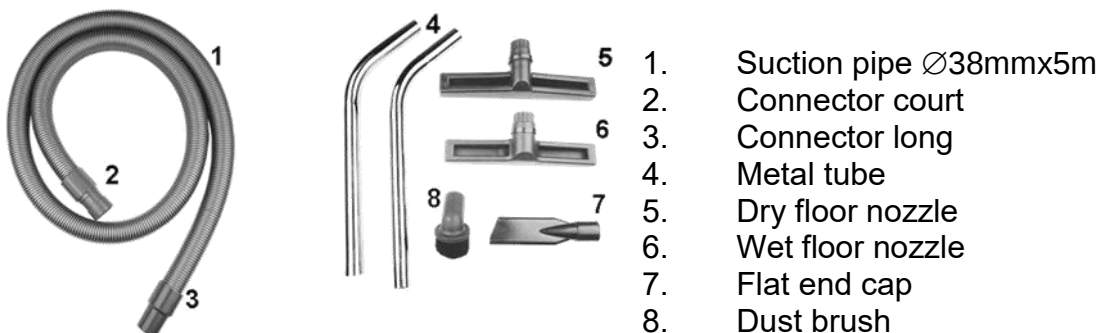
2. Presentation

This vacuum cleaner is designed for professional use.

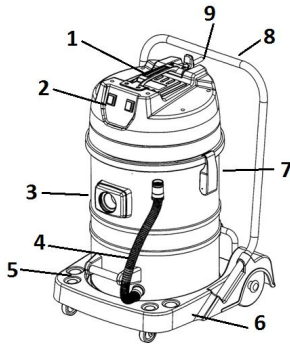
2.1. Technical specifications

Part no. 07408			
Engine	3	Absorbed power	40.78W
Power	3600 W	Vacuum	20.06 kpa
Power supply	220-240V~, 50/60 Hz	Flow/engine	212.4 m3/h
Tank	80 l	Noise level	82 dba
	Stainless steel	Length cable	4.5 m
Flexible diameter	47mm	Flexible length	5m
Dimensions	58.5x87.3x99 cm	Weight (kg)	26.5kg

2.2. Accessories



2.3. General view



1. Engine base handle
2. Switches
3. Suction hose connection
4. Water drain hose
5. Accessories storage
6. Truck
7. Locking clip
8. Handle
9. Power cable

3. Use

3.1. Dust pick-up

- 1- Insert the suction pipe into the suction outlet and turn clockwise to the stop.
- 2- Before use, check for the presence of the filter.
- 3- To prevent accidental operation, check that all switches are in the "0" position before connecting the vacuum cleaner.
- 4- Connect the appliance and switch on the vacuum cleaner by pressing the switches (position "I"). To operate the appliance at its maximum power: press all switches. This will activate all the motors. If one of the motors fails, if full power work is not required or due to energy saving concerns, you can also use this vacuum cleaner with only one engine running.
- 5- After use, switch off the vacuum cleaner by pressing the switches to position "0" and unplug it.

3.2. Suction of liquids

The vacuum cleaner is equipped with a float system that cuts the suction when the tank is full. There will be a change in the noise emitted by the engine (abnormal noise) and the suction power will be reduced. When this happens, stop and disconnect the vacuum cleaner. Then empty the water from the tank and reconnect and restart the unit.

- 1- insert the suction pipe into the suction outlet and turn clockwise to the stop.
- 2- before suction of water, remove the filter from the basket, empty the tank and remove all accessories
- 3- put the foam filter around the float cage.
- 4- connect the appliance and press the switches to switch it on.
- 5- after use, switch off the appliance and disconnect it.
- 6- empty, clean, rinse (cf. Paragraph 5.2 cleaning the tank) then carefully dry the tank. Clean the foam filter (rinse with water) after each use to remove impurities and avoid any risk of blockage.

Then dry all accessories thoroughly.

This last step is essential after suction of liquid and before suction of dry substances to prevent the risk of blockage.

4. Maintenance

Caution: the cleaning, rinsing and drying of the tank must be carried out regularly and must be carried out systematically after the suction of liquid and before the suction of dry substances to avoid any risk of blockage.

Before cleaning the vacuum cleaner, the light switch must be in position "0" and the current socket disconnected from the power supply.

4.1. Cleaning the lid

Do not immerse the device in water or wash the lid with a jet of water, as this may cause water to enter the electrical part of the device. Wipe a damp cloth over the lid of the vacuum cleaner.

4.2. Cleaning the tank

1. Open the chamber locking clips and remove the vacuum cleaner lid from its chamber.
2. Remove the filtered.
3. Tilt the tank to empty it from its contents. If the tank is full of water: open the drain pipe valve to pour the contents into the tank where required.
4. Clean and rinse the tank and the edge of the tank before you replace the lid.
5. Replace the bowl and secure it.
6. Refit the vacuum cleaner lid.
7. Close the locking clips.

7.1. Cleaning the filtered

Clean the filtered using a brush to remove the dust.

Clean the filtered carefully from the inside to the outside with clean, lukewarm water and air dry it.

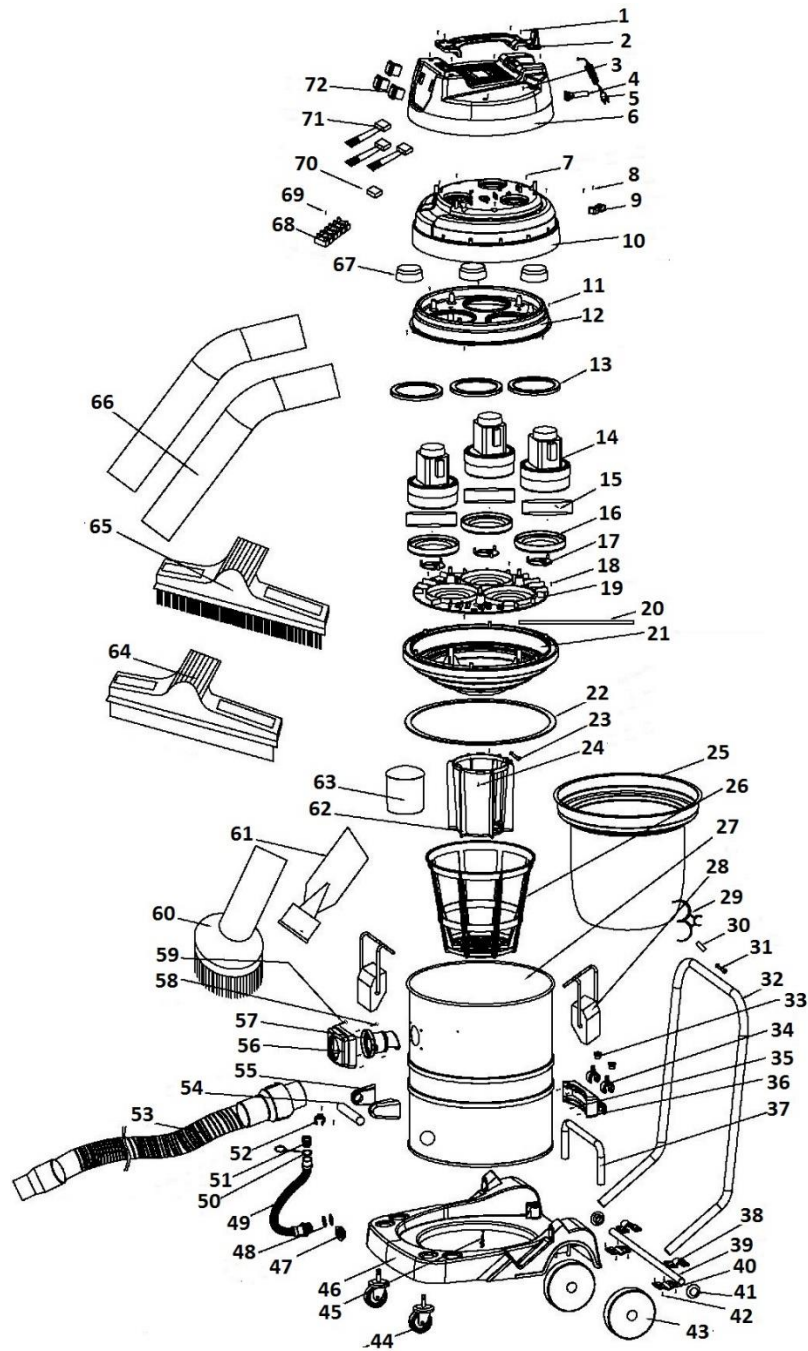
Caution! *Drying of the filtered must be done in the open air only.*



8. Problems – solutions

Problems	Probable causes	Solutions
The device does not start	It is not properly connected to the network	Cheque if the instrument is connected correctly
	Cheque that the light switch is in the "on" position	Ensure that the light switch is in the "on" position
Suction too much Low	Flexible hoses Or nozzles plugged	Remove the blocking element
	Filtered clogged	Clean or replace the filtered
Abnormal noise	Cheque if the filters are blocked	Clean the filtered
	Cheque if the pipe, tube or accessories are plugged	Remove the blocking element

9. Exploded view – parts list



No.	Designation	No.	Designation	No.	Designation
1	Screw	25	Filtered	49	Pipe water outlet
2	Upper side part handle	26	Support shopping cart	50	Ring
3	Screw	27	Tank	51	Water outlet coating
4	Power cord trim	28	Clip tank (assembled with two latches)	52	Ring water outlet
5	Power cable	29	Ring handle	53	Screw
6	Top side part	30	Ring plastic handle	54	Handle
7	Screw	31	Screw	55	Support handle
8	Screw	32	Handle	56	Support suction
9	Cable block	33	Cork	57	Suction section
10	Centralside part	34	Lock	58	Screw
11	Screw	35	Screw	59	Screw
12	Ring	36	Support lip	60	Brush dust
13	Ring	37	Rim	61	Straight crevice tool
14	Engine	38	Top support pin	62	Support protection
15	Seal air outlet	39	Pin	63	Protection valve
16	Sealing ring	40	Lower support pin	64	Wet floor nozzle
17	Air inlet block	41	Wheel block	65	Dry floor nozzle
18	Screw	42	Screw	66	Ab steel tube
19	Engine socket	43	Rubber wheel	67	Air inlet block
20	Seal eva	44	Swivell wheel	68	Terminal block
21	Support engine	45	Steel chain kit	69	Screw
22	Ring	46	Stand	70	Rubber block
23	Screw	47	Water drain screw	71	Inter wire kit
24	Base shopping cart	48	Rubber ring	72	Light switch

10. Product warranty and compliance

Warranty cannot be granted as a result of:

Abnormal use, improper handling, unauthorised modification, lack of transport, handling or maintenance, use of non-genuine parts or accessories, work carried out by unauthorised personnel, lack of protection or device securing the operator, failure to comply with the above instructions excludes your machine from our warranty, the goods travel under the responsibility of the purchaser to whom it is responsible to exercise any recourse against the carrier in legal forms and deadlines. Please refer to our terms and conditions of sales for warranty claims.

The warranty period is 5 years and begins on the date of purchase of the device. Warranty claims must be submitted before the warranty period has elapsed. Any recognition of warranty claims after the warranty period has elapsed is excluded. Repair or exchange of the device does not result in an extension of the duration of the warranty. Nor does it start a new warranty period, because of this service, for the device or for any other integrated spare part. This is also valid when an on-site after-sales service has been consulted. Please refer to our terms and conditions of sales for warranty claims.

Environmental protection:



Your device contains many recyclable materials.

We remind you that used appliances must not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at the designated collection points. Contact your local authorities or dealer for recycling advice.

1. Instrucciones de seguridad



¡Atención! Lea atentamente todo el manual de instrucciones y comprenda las instrucciones de seguridad antes de la instalación, operación, reparación, mantenimiento, cambios. El no seguir estas instrucciones puede resultar en lesiones personales graves. Si el electrodoméstico va a ser entregado a otros, dales este manual de instrucciones también.

Lea todas estas instrucciones antes de usar este producto y guarde esta información.

1.1. Instrucciones generales

1. **Uso en un ambiente seguro:** no debe haber riesgo de explosiones, productos corrosivos en el ambiente circundante durante el uso.
2. **Considere el entorno del área de trabajo:** no exponga la herramienta a la lluvia. No utilice la herramienta en lugares húmedos y húmedos o lugares donde exista riesgo de salpicaduras de agua. Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No utilice herramientas en presencia de líquidos o gases inflamables.
3. **Mantenga un área de trabajo limpia y ordenada:** el área de trabajo debe ser visible desde la posición de trabajo. Las áreas desordenadas y los bancos de trabajo son propensos a accidentes.
4. **Protección contra descargas eléctricas:** evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra o a tierra (por ejemplo, tuberías, radiadores, estufas, refrigeradores).
5. **Mantenga a otras personas alejadas:** no deje a las personas, incluidos los niños, no se vea afectado por el trabajo en curso, toque la herramienta o el extensor, y manténgalos alejados del área de trabajo, esté especialmente vigilante con los niños y los animales.
6. **Guarde herramientas no usadas:** las herramientas no usadas deben almacenarse en un lugar seco o cerrado fuera del alcance de los niños.
7. **No forzar la herramienta:** una herramienta da mejores resultados de una manera más segura a la velocidad, a la potencia para la que fue diseñada.
8. **Utilice la herramienta apropiada:** no obligue a una herramienta pequeña o accesorio a realizar el trabajo de un tamaño mayor. No utilice la herramienta para ningún propósito para el que no esté diseñada.
9. **No te inclines demasiado:** mantén un buen soporte y equilibrio en todo momento.
10. **Trate las herramientas con cuidado:** mantenga las herramientas limpias para optimizar el trabajo y la seguridad. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Examine periódicamente su estado, si es necesario, hacer que su reparación se lleve a cabo por una estación de mantenimiento aprobada.
11. **Manténgase alerta:** concéntrese en el trabajo. Usa buen juicio. No utilice la herramienta cuando esté cansado.
12. **Compruebe si hay piezas dañadas:** antes de usar la herramienta, examine cuidadosamente el estado de las piezas para asegurarse de que están funcionando correctamente y están realizando su tarea. Compruebe la alineación y la libertad de funcionamiento de las piezas móviles, el estado y el montaje de las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar negativamente el funcionamiento. Cualquier pieza en mal estado será reparada o reemplazada por una estación de servicio autorizada a menos que se especifique lo contrario en este manual de instrucciones.
13. **No utilice el cable/cable en malas condiciones:** nunca sacuda el cable/cable para desconectarlo del enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable/cable lejos del calor, lubricante y bordes afilados. Inspeccione los extensores regularmente y reemplácelos si están dañados.

14. **Mantenga las herramientas con cuidado:** mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias para un rendimiento mejor y más seguro. Siga las instrucciones para engrasar y reemplazar accesorios. Inspeccione los cables/cables de las herramientas regularmente y haga reparar el equipo dañado por un departamento de servicio autorizado.
15. **No modifique la máquina:** no se deben realizar modificaciones y/o reconversión. El uso de accesorios o accesorios distintos de los recomendados en este manual de instrucciones puede ocasionar lesiones personales.
16. **Confíe la reparación de la herramienta a un especialista:** este dispositivo eléctrico cumple con las normas de seguridad previstas. Las reparaciones de aparatos eléctricos realizadas por personas no cualificadas presentan un riesgo de lesiones para el usuario.
17. **Mantener:** las manijas secas, limpias y libres de todos los lubricantes y grasa.
18. **Desconecte herramientas:** desconecte las herramientas de la fuente de alimentación cuando no estén en uso, antes del mantenimiento y al reemplazar accesorios como cuchillas, taladros y componentes de corte.
19. **Evite el arranque prematuro:** asegúrese de que el interruptor esté en la posición "apagado" al conectarse.
20. **Manténgase alerta:** observe lo que está haciendo, use el sentido común y no use la herramienta cuando esté cansado.
21. **Compruebe si hay piezas dañadas:** antes de usar la herramienta para cualquier otro propósito, debe examinarse cuidadosamente para determinar que funcionará correctamente y realizará la función prevista. Compruebe la alineación o bloqueo de las piezas móviles, así como la ausencia de piezas rotas, condiciones de sujeción y otras condiciones que puedan afectar al funcionamiento de la herramienta. Un protector o cualquier otra pieza dañada debe ser reparado o reemplazado correctamente por un centro de servicio autorizado, a menos que se especifique lo contrario en este manual de instrucciones. Haga que los interruptores defectuosos sean reemplazados por un centro de servicio autorizado. No utilice la herramienta si el interruptor no le permite cambiar de encendido a apagado.
22. **Advertencia:** el uso de accesorios o accesorios distintos de los recomendados en este manual de instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones a las personas.
23. **Haga que la herramienta sea reparada por una persona calificada:** esta herramienta eléctrica cumple con las normas de seguridad correspondientes. Las reparaciones solo deben ser realizadas por personas calificadas que utilicen piezas de repuesto originales. De lo contrario, esto puede exponer al usuario a un peligro significativo.

1.2. Instrucciones especiales

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones:

- No utilice el aparato al aire libre
- Apague y desenchufe la unidad cuando no esté en uso
- La aspiradora no debe usarse como un juguete. Supervise a los niños cuando estén usando el electrodoméstico o estén cerca de él...
- No tire ni levante la aspiradora por el cable, no utilice el cable como mango, no gire la unidad sobre el cable ni tire de él contra esquinas o ángulos afilados
- Utilice el voltaje eléctrico correcto
- No tire del cable para desconectar la unidad. Desconecte tirando del enchufe y no del cable
- No tire ni pise la manguera de succión
- Nunca maneje el cable l' device con las manos mojadas o sin zapatos
- No inserte objetos en las aberturas. No use el aparato si algunas aberturas están bloqueadas: elimine el polvo, el hollín, el cabello y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire
- No utilice la aspiradora para aspirar materiales brillantes como cigarrillos o cenizas
- No utilice la aspiradora para aspirar objetos afilados (clavijas, agujas, grapas, picos, etc.)
- Mantenga la unidad alejada de la luz solar y lugares con altas temperaturas

- No utilice la aspiradora para aspirar cualquier cosa que pueda unirse fácilmente al filtro de polvo de piedra caliza, gesso o polvo de grafito
- No derrame la unidad (incluso si sale agua de la salida de aire) para evitar dañar el motor con agua
- No lave la cubierta de la aspiradora con agua. Para evitar riesgos eléctricos y evitar daños al aparato, limpie el aparato con un paño seco
- No utilice el aparato sin filtro
- Tenga cuidado al usar el electrodoméstico en las escaleras
- No recoja sustancias inflamables o explosivas como gasolina ni use el aparato en lugares que puedan contenerlas
- Almacene la unidad en el interior en un lugar fresco y seco
- Este electrodoméstico es adecuado para el uso de niños de 8 años o más y para personas con capacidades físicas. Impedimento sensorial o mental o falta de experiencia y conocimiento siempre que hayan sido puestos bajo supervisión o se les haya instruido para usar el aparato de manera segura y comprender los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- No bloquee la entrada de aire, ya que esto puede aumentar la temperatura de la unidad y dañar el motor.

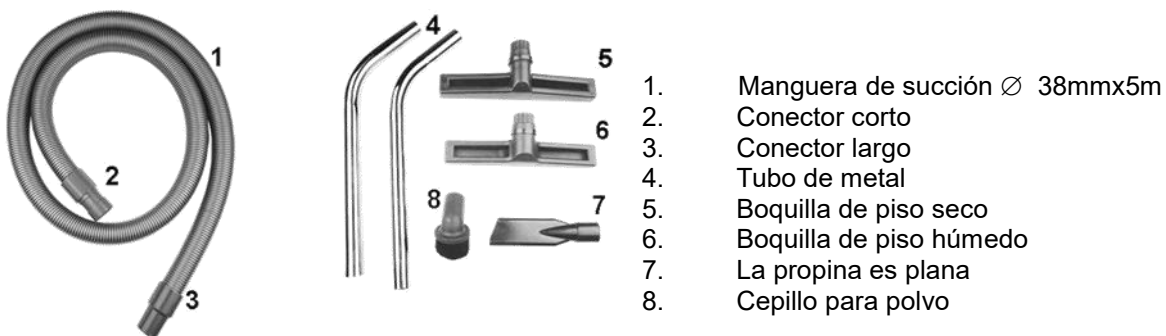
2. Panorama general

Esta aspiradora está diseñada para uso profesional.

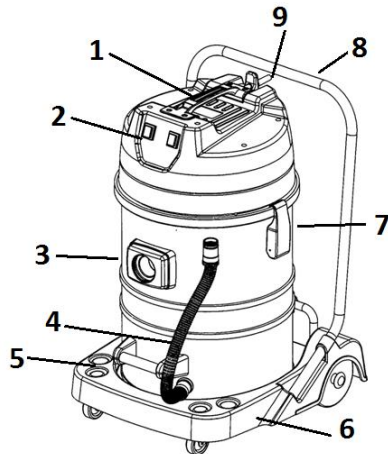
2.1. Especificaciones técnicas

REF. 07408			
Motor	3	Poder absorbido	450.78W
Poder	3600 W	Vacío	20,06 kpa
Suministro de energía	2220-240 V~, 50 :60 Hz	Flujo/motor	212,4 m3/h.
Tanque	80 l..	Nivel de ruido	82 dba
	Acero inoxidable	Longitud del cable	4,5 m..
Diámetro flexible	47mm	Longitud flexible	5m..
Dimensiones	58.5x87.3x99 cm	Peso (kg)	26,5 kg

2.2. Accesorios



2.3. Opinión general



1. Mango base del motor
2. Interruptores
3. Conexión de la manguera de succión
4. Manguera de drenaje de agua
5. Almacenamiento accesorio
6. Trolley
7. Clip de bloqueo
8. Manija
9. Cable de alimentación

3. Uso

3.1. Extracción de polvo

- 1- Inserte la manguera de succión en la boca de succión y gire en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga.
- 2- Antes de usar, compruebe que el filtro esté presente.
- 3- Para evitar un funcionamiento accidental, compruebe que todos los interruptores estén en la posición "0" antes de conectar la aspiradora.
- 4- Enchufe el aparato y encienda la aspiradora presionando los interruptores ("I" posición). Para utilizar la unidad a la máxima potencia: presione todos los interruptores. Esto activará todos los motores. Si uno de los motores falla, si no es necesario trabajar a plena potencia o por razones de ahorro de energía, también puede usar esta aspiradora con solo un motor en funcionamiento.
- 5- Después de su uso, detenga la aspiradora presionando los interruptores en la posición "0" y desenchufe.

3.2. Aspiración de líquidos

La aspiradora tiene un sistema de flotador que apaga la succión cuando el tanque está lleno. Habrá un cambio en el ruido emitido por el motor (ruido anormal) y la potencia de succión se reducirá. Cuando esto suceda, detenga y desenchufe la aspiradora. Luego vacíe el agua del tanque, vuelva a conectar y reinicie el aparato.

- 1- inserte la manguera de succión en la boca de succión y gire en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga.
 - 2- antes de succionar el agua, retire el filtro de la cesta, vacíe el tazón y retire todos los accesorios
 - 3- ponga el filtro de espuma alrededor de la jaula de flotador.
 - 4- conecte la unidad y presione los interruptores para iniciarla.
 - 5- después del uso, apague la unidad y desenchufe.
 - 6- vacío, limpio, enjuague (cf. Párrafo 5,2 limpieza del tanque) luego seque bien el tanque. Limpie el filtro de espuma (enjuague con agua) después de cada uso para eliminar las impurezas y evitar cualquier riesgo de obstrucción.
- Luego seca todos los accesorios cuidadosamente.

Este último paso es esencial después de la succión de líquido y antes de la succión de sustancias secas para evitar cualquier riesgo de bloqueo.

4. Mantenimiento

Precaución: la limpieza, el enjuague y el secado del tanque deben llevarse a cabo regularmente y deben ser sistemáticos después de la succión del líquido y antes de la succión de sustancias secas para evitar cualquier riesgo de bloqueo.

Antes de limpiar la aspiradora, el interruptor debe estar en la posición "0" y la toma de corriente desconectada de la fuente de alimentación.

4.1. Limpieza de la cubierta

No sumerja el aparato en agua ni lave la tapa con un chorro de agua, ya que esto puede hacer que el agua penetre en la parte eléctrica del aparato. Limpie la cubierta de la aspiradora con un paño húmedo.

4.2. Limpieza del tanque

1. Abra los clips de bloqueo del tazón y retire la cubierta de la aspiradora de su tazón.
2. Retire el filtro.
3. Inclíne el tanque para vaciar el contenido. Si el tanque está lleno de agua: abra el grifo de la manguera de drenaje para verter el contenido en el tanque en el lugar deseado.
4. Limpie y enjuague el tazón y el borde del tazón antes de reemplazar la tapa.
5. Reemplaza el tazón y asegúralo.
6. Reemplace la cubierta de la aspiradora.
7. Cierra los clips de bloqueo.

7.1. Limpieza del filtro

Limpie el filtro con un cepillo para eliminar el polvo.

Limpie el filtro cuidadosamente desde el interior hacia el exterior con agua limpia y tibia y séquelo al aire libre.

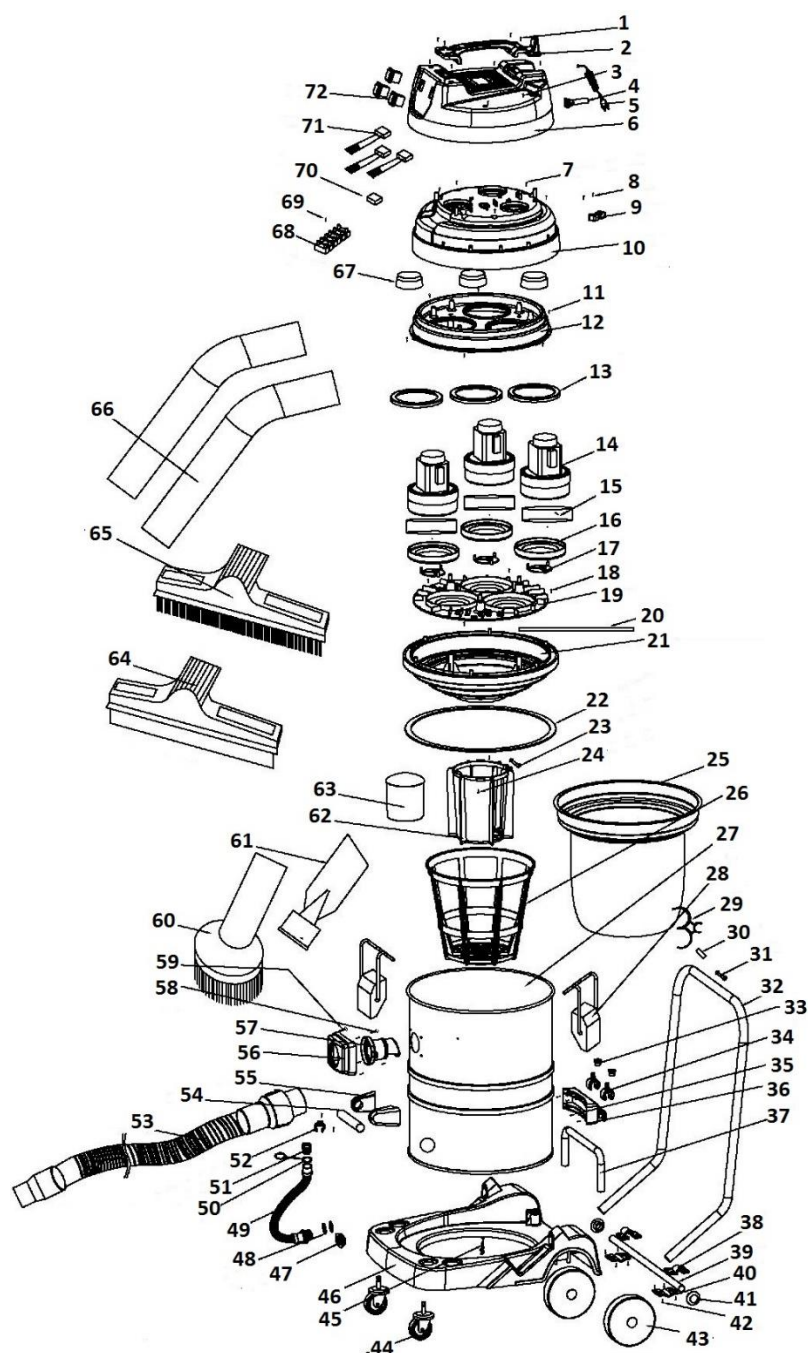
¡atención! El secado del filtro debe realizarse únicamente al aire libre.



8. Problemas – soluciones

Problemas	Causas probables	Soluciones
La unidad no se inicia	No está conectado correctamente a la red	Compruebe si el electrodoméstico está correctamente enchufado
	Compruebe que el interruptor está en la posición "on"	Asegúrese de que el interruptor esté en la posición "on"
Succión demasiado Bajo	Mangueras flexibles O boquillas obstruidas	Elimina el elemento de bloqueo
	Filtro obstruido	Limpie o reemplace el filtro
Ruido anormal	Compruebe si los filtros están bloqueados	Limpie el filtro
	Compruebe si la tubería, el tubo o los accesorios están obstruidos	Elimina el elemento de bloqueo

9. Vista explotada – lista de piezas



No	Designación	No	Designación	No	Designación
1	Tornillo	25	Filtro	49	Tubería de salida de agua
2	Asa de cubierta superior	26	Apoyo de cesta	50	Bushing
3	Tornillo	27	Tanque	51	Recubrimiento de salida de agua
4	Inserto del cable eléctrico	28	Cubeta clip (montado con dos cerraduras)	52	Anillo de salida de agua
5	Cable de alimentación	29	Anillo de mango	53	Tornillo
6	Cubierta superior	30	Anillo de manija de plástico	54	Maneja
7	Tornillo	31	Tornillo	55	Manejar el soporte
8	Tornillo	32	Maneja	56	Soporte de succión
9	Bloque de cable	33	Enchufe	57	Parte de succión
10	Cubierta central	34	Cerradura	58	Tornillo
11	Tornillo	35	Tornillo	59	Tornillo
12	Bushing	36	Soporte de brida	60	Cepillo para polvo
13	Bushing	37	Brida	61	Boquilla de grieta recta
14	Motor	38	Soporte superior pin	62	Apoyo protector
15	Sello de salida de aire	39	Pin	63	Válvula de protección
16	Anillo de sellado	40	Menor apoyo pin	64	Boquilla de piso húmedo
17	Bloque de entrada de aire	41	Unidad de rueda	65	Boquilla de piso seco
18	Tornillo	42	Tornillo	66	Ab tubo de acero
19	Base del motor	43	Rueda de goma	67	Bloque de entrada de aire
20	Eva junta	44	Rueda giratoria	68	Bloque de terminales
21	Montaje del motor	45	Kit de cadena de acero	69	Tornillo
22	Bushing	46	Ponte de pie	70	Bloque de goma
23	Tornillo	47	Tornillo de drenaje de agua	71	Kit inter wire
24	Cesta debase	48	Anillo de goma	72	Conmutador

10. Garantía y cumplimiento del producto

La garantía no puede concederse de la siguiente manera:

Uso anormal, maniobras erróneas, modificaciones no autorizadas, defectos en el transporte, manipulación o mantenimiento, uso de piezas o accesorios no originales, trabajo realizado por personal no autorizado, falta de protección o dispositivo de seguridad para el operador, el incumplimiento de las instrucciones antes mencionadas excluye su máquina de nuestra garantía, la mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador a quien corresponde ejercer cualquier recurso contra el transportista en las formas legales y plazos. Consulte nuestros términos y condiciones generales de venta para reclamaciones de garantía.

El período de garantía es de 5 años y comienza a partir de la fecha de compra del dispositivo. Las reclamaciones de garantía deben presentarse antes de que expire el período de garantía. Se excluye cualquier reconocimiento de reclamación de garantía después de la expiración del período de garantía. La reparación o el cambio del aparato no implica una extensión del período de garantía. Tampoco inicia un nuevo período de garantía, debido a este servicio, para el electrodoméstico o para cualquier otra pieza de repuesto integrada. Esto también se aplica cuando se ha consultado un servicio post-venta in situ. Consulte nuestros términos y condiciones generales de venta para reclamaciones de garantía.

Protección del medio ambiente:



Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables.

Le recordamos que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los productos eléctricos no deben eliminarse con los residuos domésticos. Por favor, recicla en los puntos de recogida previstos para este fin. Póngase en contacto con sus autoridades locales o distribuidor para obtener asesoramiento sobre reciclaje.